

Medidas de prevención de las picaduras de mosquitos, dirigidas a viajeros

Los mosquitos transmiten muchos tipos de virus y parásitos causantes de enfermedades como el chikunguña, dengue, zika y la malaria. Si viaja a un área donde hay malaria, hable con su proveedor de atención médica acerca de los medicamentos disponibles para la prevención de la malaria.

Protéjase y proteja a su familia de las picaduras de mosquitos. Así es como debe hacerlo:

Evite que los mosquitos entren a su habitación del hotel o al sitio donde se aloja

- ◆ Elija un hotel o alojamiento con aire acondicionado o mallas para ventanas y puertas.
- ◆ Duerma con mosquitero si está a la intemperie o en una habitación sin las mallas protectoras adecuadas. Los mosquitos pueden vivir dentro de las casas y picar en cualquier momento del día o de la noche.
 - » Compre un mosquitero para la cama en su tienda local de artículos para actividades al aire libre, o en Internet, antes de viajar al extranjero.
 - » Utilice un mosquitero aprobado por WHOPEs, como Pramax*: pequeño, blanco, rectangular, con 156 orificios por pulgada cuadrada y lo suficientemente largo para ajustarlo debajo del colchón.
 - » Los mosquiteros tratados con permetrina protegen más que los mosquiteros sin tratamiento.
 - La permetrina es un insecticida que mata a los mosquitos y a otros insectos.
 - No lave los mosquiteros ni los exponga a la luz solar. Esto hará que el efecto del insecticida dure menos tiempo.
 - » Para obtener más información sobre mosquiteros: www.cdc.gov/malaria/malaria_worldwide/reduction/itn.html



¡Cúbrase!

- ◆ Use camisas de mangas largas y pantalones largos.
- ◆ Los mosquitos pueden picar a través de la ropa de tela fina. Trate las ropas con permetrina u otro insecticida autorizado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés), para mayor protección.



Solo use repelente de insectos autorizado por la EPA

- ◆ Valore la posibilidad de llevar repelente de insectos.
- ◆ Siga siempre las instrucciones de la etiqueta del producto.
- ◆ Aplique el repelente de insectos en más de una ocasión.
 - » No rocíe el repelente sobre la piel que se encuentra cubierta por la ropa.
 - » Si también usa protector solar, aplíquelo antes del repelente de insectos.
- ◆ Para más información: www2.epa.gov/insect-repellents

Repelentes de insectos naturales que no están autorizados por la EPA

- ◆ En los Estados Unidos, la EPA no ha evaluado la efectividad de la mayoría de los repelentes de insectos naturales más conocidos.
 - » Algunos de los ingredientes utilizados en los repelentes de insectos sin autorización son: aceite de citronela, aceite de cedro, aceite de geranio, menta y aceite de menta, aceite puro de eucalipto de limón, aceite de soja.
 - » **Los CDC recomiendan utilizar un repelente de insectos que contenga un ingrediente activo cuya seguridad y efectividad hayan sido comprobadas.**



Use un repelente de insectos que contenga uno de los siguientes ingredientes activos:

Ingrediente activo

Cuanto más alto es el porcentaje del ingrediente activo, más prolongado es el período de protección

DEET

Picaridina (conocida como KBR 3023 e icaridina fuera de los EE. UU.)

IR3535

Aceite de eucalipto de limón (OLE, por sus siglas en inglés) o para-mentano-diol (PMD)

2-undecanona



Encuentre el repelente de insectos indicado para usted con la ayuda de la **herramienta de búsqueda de la EPA***.

* La herramienta de búsqueda de la EPA está disponible en: www.epa.gov/insect-repellents/find-insect-repellent-right-you

Si viaja con un bebé o niño:



- ◆ Siga siempre las instrucciones para aplicar el repelente de insectos a niños.
- ◆ **No** utilice repelente de insectos en bebés menores de 2 meses.
- ◆ En lugar de usar repelente, vista a los bebés o niños pequeños con ropa que les proteja sus brazos y piernas o cubra la cuna, el cochecito y el portabebés con un mosquitero.
 - » Adultos: Rocíe el repelente de insectos en sus manos y luego páselas por el rostro del niño. No aplique repelente de insectos en las manos, la boca, la piel irritada o en alguna herida del niño.

Trate la ropa y el equipamiento



- ◆ Utilice permetrina para tratar la ropa y los equipos; por ejemplo, botas, pantalones, medias, tiendas de campaña, etc. o cómprelos ya tratados con permetrina. Lea la información del producto para conocer cuánto dura la protección.
- ◆ Si usted va a tratar los artículos, siga siempre las instrucciones del producto.
- ◆ **No** utilice productos con permetrina directamente sobre la piel.

* El uso de nombres comerciales es para ofrecer información sobre los productos; esto no significa que los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades o del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. avalan dichos productos.

Versión accesible, disponible en idioma inglés:

https://www.cdc.gov/zika/pdfs/fs_mosquito_bite_prevention_travelers.pdf